



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 07 ATEX E 149**

(4) **Gerät:** **Schnittstellenwandler Typ ACM200**

(5) **Hersteller:** **Mettler-Toledo (Changzhou) Measurement Technologie Ltd.**

(6) **Anschrift:** **10 Kuntun Road, Changzhou Xinbei District,**
Jiangsu Province, PRC 213125, China

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 07.2110 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch
Übereinstimmung mit
EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
Für Herstellung und in Verkehr bringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II (2) GD [Ex ib] IIC

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 10. Oktober 2007

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

BVS 07 ATEX E 149

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Schnittstellenwandler Typ ACM200

15.2 Beschreibung

Der Schnittstellenwandler ist ein zugehöriges Betriebsmittel, das außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches errichtet wird, und dient, in Verbindung mit Wägeterminals im explosionsgefährdeten Bereich, zur Datenübertragung zwischen dem sicheren und gefährdeten Bereich. Der Schnittstellenwandler besteht aus einer Schnittstellen-Baugruppe, die in einem Metallgehäuse befestigt ist; in diesem Gehäuse kann auch ein Weitbereichsnetzteil optional eingebaut sein.

Die eigensicheren Stromkreise sind passiv.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Nicht-eigensichere Stromkreise

Max. Spannung	Um	AC	250	V
---------------	----	----	-----	---

15.3.2 Eigensichere Schnittstellenstromkreise

Schutzniveau Ex ib IIC

Spannung	Ui	DC	10	V
----------	----	----	----	---

Stromstärke	Ii		300	mA
-------------	----	--	-----	----

Leistung	Pi		500	mW
----------	----	--	-----	----

Innere Kapazität	Ci		120	nF
------------------	----	--	-----	----

Innere Induktivität	Li		vernachlässigbar	
---------------------	----	--	------------------	--

15.3.3 Umgebungstemperaturbereich	Ta		-10 °C bis +40 °C	
-----------------------------------	----	--	-------------------	--

(16) Prüfprotokoll


BVS PP 07.2110 EG, Stand 10.10.2007

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt

(1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 07 ATEX E 149**
- (4) Gerät: **Schnittstellenwandler Typ ACM200-*****
- (5) Hersteller: **METTLER-Toledo (Changzhou) Measurement Technology Ltd.**
- (6) Anschrift: **Xinbei District, Changzhou, Jiangsu 213125, P. R. China**
- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 07.2110 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
- IEC 60079-0:2011 Allgemeine Anforderungen**
IEC 60079-11:2011 Eigensicherheit "i"
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II (2) G [Ex ib Gb] IIC**
II (2) D [Ex ib Db] IIIC

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 30.11.2011



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 07 ATEX E 149**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Schnittstellenwandler Typ ACM200-***
Anstelle der *** werden in der vollständigen Benennung die Buchstaben AC oder DC je nach verwendeter Versorgungsvariante eingefügt.

15.2 Beschreibung

Der Schnittstellenwandler kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden; die Schaltung des Schnittstellenwandlers wird geändert und er wird nach den Normen IEC 60079-0:2011 und IEC 60079-11:2011 geprüft. Dadurch erhält der Schnittstellenwandler eine geänderte Kennzeichnung.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Nicht-eigensichere Stromkreise

15.3.1.1	Netzspannung Typ ACM200-AC				
	Bemessungsspannung	Um	AC	100 – 240	V
	Max. Spannung		AC	250	V
	Typ ACM200-DC				
	Bemessungsspannung	Um	DC	12 – 24	V
	Max. Spannung		AC	250	V

15.3.1.2	Datenstromkreis				
	Max. Spannung	Um	AC	250	V

15.3.2	Eigensichere Schnittstellenstromkreise				
	Schutzniveau Ex ib IIC				
	Spannung	Ui	DC	10	V
	Stromstärke	Ii		300	mA
	Leistung	Pj		500	mW
	Innere Kapazität	Ci		120	nF
	Innere Induktivität	Li		vernachlässigbar	

15.3.3	Umgebungstemperaturbereich	Ta		-10 °C bis +40 °C	
--------	----------------------------	----	--	-------------------	--

- (16) Prüfprotokoll
BVS PP 07.2110 EG, Stand 30.11.2011
- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung
Entfällt